

Súd: Krajský súd Prešov  
Spisová značka: 8Co/1/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8710205819  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 11. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Fil'akovský  
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2012:8710205819.1

## Uznesenie

Krajský súd v Prešove v právnej veci žalobcu P. M., bytom B., K. XXX/X, právne zast. Mgr. Mariánom Jankovičom, advokátom so sídlom v Revúcej, Bernolákova 151/9 proti žalovaným 1/ U. U., bytom P., U. XXXX/XX, zast. opatrovníkom Mgr. Z. F., vyšším súdnym úradníkom Okresného súdu V. a 2/ P. U., bytom P., U. XXXX/XX, t. č. bytom P., F. XXXX/X, V. L., o zaplatenie 4.755,65 Eur s prísl., o odvolaní žalobcu proti rozsudku Okresného súdu Poprad zo dňa 10.10.2011 č. k. 10C/115/2011-87 takto jednohlasne

### rozhodol:

M e n í rozsudok v napadnutom výroku o trovách konania tak, že žalovaní v 1. a 2. rade sú povinní zaplatiť žalobcovi spoločne a nerozdielne náhradu trov konania v sume 749,05 Eur, z toho na trovách právneho zastúpenia 589,45 Eur, v lehote 15 dní od právoplatnosti tohto uznesenia do rúk alebo na účet advokáta JUDr. Mariána Jankoviča.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa uložil žalovaným v 1/ a 2/ rade zaplatiť žalobcovi spoločne a nerozdielne sumu 3.717,51 Eur spolu s 8 % úrokom z omeškania ročne od 31.05.2010 do zaplatenia a náhradu trov konania v sume 597,09 Eur, z toho sumu 454,59 Eur na bankový účet právneho zástupcu žalobcu Mgr. Mariána Jankoviča v lehote do 15 dní od právoplatnosti rozsudku. Súd konanie v časti uplatneného príslušenstva zo žalovanej sumy 2.157,40 Eur, čo do uplatnenej doby omeškania od 01.09.2008 do 24.09.2008 a v časti uplatneného príslušenstva zo žalovanej sumy 2.598,24 Eur, čo do uplatnenej doby omeškania od 01.09.2008 do 20.11.2008 zastavil. V prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

Výrok o trovách konania odôvodnil ust. § 142 ods. 2 O. s. p., podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. V danej veci bol úspech žalobcu 78 % ( prisúdených 3.717,51 Eur z 4.755,65 Eur ) a naopak úspech žalovaného bol 22 % ( zamietnutých 1.038,14 Eur z 4.755,65 Eur ). Celkovo bol teda žalobca úspešný v konaní na 56 % ( úspech 78 % - neúspech 22 % ). Na základe toho súd priznal žalobcovi polovicu uplatnených trov konania, čo je náhrada trov konania za súdny poplatok v sume 142,50 Eur ( 1/2 z 285 Eur ) a náhrada trov právneho zastúpenia v sume 454,59 Eur. Túto sumu tvorí polovica náhrady z uplatnených trov právneho zástupcu žalobcu v sume 909,17 Eur, a to za 4 úkony právnej služby ( prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žaloby na súd, účasť na dvoch meritórnych pojednávaniach 14.09.2011 a 10.10.2011 ) po 141,09 Eur za úkon, čo je spolu 564,36 Eur, k tomu 2 x paušál po 7,21 Eur ( za rok 2010 ) a 2 x paušál po 7,41 Eur ( za rok 2011 ), čo je spolu suma 29,24 Eur, ďalej náhrada za stratu času za čas strávený na ceste z E. do P. a späť na obe pojednávania súdu, čo je spolu 8 polhodín po 12,35 Eur za každú polhodinu, čo je spolu suma 98,80 Eur a napokon náhrada cestovného z E. do P. a späť v dňoch 14.09.2011 a 10.10.2011 s použitím osobného auta zn. Renault EČ: RA 202 AT, čo je za prvú cestu z E. do P. a späť dňa 14.09.2011 2 x 58 km pri spotrebe 7,3 l/100km a cene za 1/PHM po 1,34 Eur suma 11,35 Eur a základná náhrada 21,23 Eur ( 2 x 58 km x 0,183 Eur za km ) a za druhú cestu z E. do P. a späť dňa 10.10.2011 2 x 58 km pri spotrebe 7,3 l/100 km a cene za 1/PHM po 1,35 Eur suma 11,43 Eur a základná náhrada 21,23 Eur ( 2x58km x 0,183 Eur za km ),

spolu v sume 65,24 Eur a k tomu patrí právnomu zástupcovi žalobcu 20 % DPH v sume 151,53 Eur, to všetko v zmysle § 10, § 14, § 15, § 16, § 17 a § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Spolu priznaná náhrada trov konania činí sumu 597,09 Eur, z ktorých suma priznaných trov právneho zastúpenia má byť zaplatená právnomu zástupcovi žalobcu, ktorý je advokátom v zmysle § 149 ods. 1 O. s. p. a priznaná náhrada trov konania za súdny poplatok má byť zaplatená žalobcovi.

Žalobca v podanom odvolaní proti výroku o trovách konania navrhol, aby odvolací súd napadnutý rozsudok v jeho napadnutej časti zmenil tak, že žalovaní v 1/ a 2/ rade sú povinní zaplatiť žalobcovi spoločne a nerozdielne náhradu trov konania v sume 749,05 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu Mgr. Mariána Jankoviča v lehote 15 dní od právoplatnosti rozsudku. V odvolaní poukázal na to, že súd pri náhrade trov konania použil správne ustanovenie zákona, avšak následne došlo k nesprávnemu výkladu správne použitej právnej normy. Súd v danej veci uplatnil zásadu pomeru úspechu a neúspechu vo veci, ktorá sa uplatňuje pri rozhodovaní o náhrade trov konania v prípade, ak jeden z účastníkov konania mal vo veci len čiastočný úspech v zmysle § 142 ods. 2 O. s. p. Súd prvého stupňa správne konštatoval, že žalobca mal v predmetnom spore úspech vo výške 78 % a neúspech vo výške 22 %. Súd prvého stupňa ale následne pochybil, keď priznal žalobcovi polovicu, t. j. 50 % náhrady trov konania, a nie 56 %, čo tvorí rozdiel medzi úspechom a neúspechom žalobcu a ďalej pochybil v tom smere, že jeden úkon právnej služby, ktorý sa má v danom prípade počítat' v zmysle § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z., počítal zo základu prisúdenej sumy, t. j. sumy 3.717,51 Eur a nie zo žalovanej sumy 4.755,65 Eur. V danej právnej veci teda súd prvého stupňa mal žalobcovi priznať náhradu trov konania v sume 749,05 Eur.

Odvolací súd preskúmal napadnutý rozsudok v jeho napadnutej časti, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo v zmysle zásad uvedených v ust. § 212 O. s. p., a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu je dôvodné.

Súd prvého stupňa pri výpočte náhrady trov konania pochybil v dvoch smeroch.

Prvým pochybením je stanovenie tarifnej hodnoty pre výpočet základnej sadzby tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby a druhým vyčíslenie trov konania s prihliadnutím na vypočítaný rozdiel pomerných úspechov.

Podľa ust. § 10 ods. 2 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, ak nie je ustanovené inak, považuje sa za tarifnú hodnotu výška peňažného plnenia, alebo cena veci alebo práva, ktorých sa právna služba týka, určená pri začatí poskytovania právnej služby; za cenu práva sa považuje aj hodnota pohľadávky a hodnota záväzku.

Pri začatí poskytovania právnej služby tarifnou hodnotou bola nepochybne žalovaná suma 4.755,065 Eur. Základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby v súlade s ust. § 10 ods. 1 citovanej vyhlášky tvorí sumu 170,97 Eur, nie 141,09 Eur, ako ju vypočítal v odôvodnení svojho rozhodnutia súd prvého stupňa.

Druhým pochybením je nesprávny výpočet celkovej náhrady trov konania, ktoré súd prvého stupňa percentuálne určil správne, no následne už podľa tohto správne určeného pomeru 56 % ( rozdiel medzi úspechom žalobcu 78 % a neúspechom 22 % ) nepostupoval.

Pri hodnote peňažnej pohľadávky vo výške 4.755,65 Eur žalobcovi v súlade s ust. § 142 ods. 2 O. s. p. vznikol nárok na náhradu trov prvostupňového konania vo výške 749,05 Eur. Suma 749,05 Eur tvorí 56 % zo sumy 1.337,59 Eur. Suma 1.337,59 Eur pozostáva z odmeny právneho zástupcu žalobcu za 4 úkony právnej služby ( prevzatie a príprava zastúpenia, spracovanie a podanie návrhu na vydanie platobného rozkazu, zastúpenie na pojednávaní dňa 14.09.2011 a zastúpenie na pojednávaní dňa 10.10.2011 ) vo výške 170,97 Eur za úkon ( § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov ) z režijného paušálu za dva úkony právnej služby vykonané v roku 2010 vo výške 7,21 Eur za úkon, a dva úkony právne služby vykonané v roku 2011 vo výške 7,41 Eur za úkon, strata času a cestovné v súvislosti s pojednávaním dňa 14.09.2011 v sumách 49,40 Eur, 21,23 Eur a 11,35 Eur a strata času a cestovné v súvislosti s pojednávaním dňa 10.10.2011 v sumách 49,40 Eur, 21,23 Eur a 11,43 Eur, ktoré sumy v odôvodnení svojho rozhodnutia podrobne špecifikoval súd prvého stupňa. DPH 20 % zo súčtu týchto súm tvorí sumu 175,43 Eur a súdny poplatok za podanie návrhu na začatie konania 285 Eur.

Odvolací súd preto postupom vyplývajúcim z ust. § 220 O. s. p. napadnutý rozsudok vo výroku o náhrade trov konania medzi žalobcom a žalovanými zmenil tak, že žalovaní v 1/ a 2/ rade sú povinní zaplatiť žalobcovi spoločne a nerozdielne náhradu trov konania v sume 749,05 Eur, z toho na trovách právneho zastúpenia 589,45 Eur v lehote 15 dní od právoplatnosti tohto uznesenia do rúk alebo na účet advokáta JUDr. Mariána Jankoviča.

V odvolacom konaní úspešnému žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, keďže v súlade s ust. § 151 ods. 1 O. s. p. tak súd môže urobiť len na návrh.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.